

# EL TELEGRAMA

## DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

### Precios de suscripción

Melilla, un mes . . . . .	1'25	Ptas.
Provincias, un trimestre . . . . .	4'50	»
Número suelto . . . . .	0'05	»

### Redacción y Administración:

CALLE DEL HORNO, NÚM. 2.

### Precios de inserción:

Anuncios: En primera plana, 25 céntimos línea; en segunda, 15; en tercera y cuarta, precios convencionales.

## Carta abierta

Al Señor D. Jaime Zur.

II

Decía á usted ayer, si era posible tolerar que Melilla fuese un filón explotado por todas las naciones menos por España, y con su buen juicio me responderá que es necesario poner término á tan gran anomalía.

La primera resistencia que encuentra todo proyecto cuyos fines sean fomentar el comercio español en Melilla, es la de los comerciantes hebreos.

Piensen estos, que el día que tal sucediera, que el día que los tejidos catalanes sustituyeran á los ingleses, y al azucar francés, el de fabricación española; á las velas extranjeras las nacionales, etc. etc. sufrirían grande perjuicio, se verían precisados á retirarse de sus negocios.

Error crasísimo es este, que conviene desvanecer.

El hebreo será por mucho tiempo el intermediario entre el europeo y el musulmán. Renne para ello condiciones, de que carecen los europeos.

El espíritu comercial innato en ese pueblo; el vivir centenares de israelitas en las poblaciones y aduares marroquíes; el conocer el idioma árabe y otras mil circunstancias más, hacen de ellos un factor indispensable para las transacciones mercantiles.

Cualquier poderosa empresa que quiera intentar negocios en Marruecos, debería que valerse de los hebreos, para llevar sus productos al corazón del Imperio.

En resumen, los hebreos son y serán

insustituibles para las transacciones con los moros, y lo que los siglos han consagrado, no puede modificarse en un día.

Venezase la indicada resistencia, y se habra dado el primer paso para el fomento del comercio español.

Es necesario también difundir en las regiones industriales y mercantiles de España, las condiciones que Melilla reúne para convertirse en un mercado, por el que pueden tener salida muchos productos de fabricación española. Es imprescindible hacer comprender á los industriales, las inmensas ventajas que les proporcionarían el establecimiento de fábricas, pues aprovechando la circunstancia del puerto franco, las primeras materias pueden adquirirse en condiciones económicas y la mano de obra obtenerse también con bastante economía.

Se impone por consiguiente realizar una activa campaña de propaganda en la prensa peninsular, y si usted la inicia en la madrileña, cooperaré gustoso en la catalana, y en la de otras regiones mercantiles é industriales, para levantar un movimiento de opinión que haga salir á nuestras clases mercantiles, del letargo en que se hallan sumidas; para hacerles ver con datos fehacientes, que en Marruecos pueden encontrar un mercado para sus productos, que en Melilla pueden desarrollar su iniciativa, los que se lamentan de haber perdido excelentes mercados en nuestras colonias ultramarinas.

Hoy se presenta momento oportuno, conviniendo aprovechar las buenas disposiciones del ministro de Estado, que en reciente circular á los Cónsules, demuestra los deseos que le animan en pró de la industria nacional,

Y por último, si elementos poco patriotas se opusieran á esta campaña, debe fastigárseles sin descanso y hacer con ellos, lo que Jesucristo hizo con los mercaderes del Templo.

C. L. G.

## La insurrección marroquí

### En el campo fronterizo

De los 100 hombres que el Rogai pidió á cada una de las cinco kábilas de Guelaya, sólo quince le serán enviados. El acuerdo fué tomado anteayer, después de larga discusión.

Ayer se leyeron cartas de los cañías del Pretendiente, en las que manifiestan que este se halla completamente restablecido de la herida y contusiones que recibió en el combate del 7. Que el ejército rebelde estrecha cada vez más el cerco que tiene puesto á las tropas de Omar Yusi, y por último, que tan pronto encuentre ocasión propicia, atacarán á Abd-el-Azis.

### En la frontera argelina

Sidi el Guebbaz ha abandonado Margnia, instalándose en Uxda, á fin de pacificar la comarca.

Sidi Requena, al frente de las tropas regulares, y con dos ametralladoras, ha salido de Uxda hacia el Este para combatir á los rebeldes, no se sabe si á los de las kábilas de Angad ó á los de Beni-Snassen.

### Franceses y marroquíes

Una sección de Artillería de Montaña designada por el Gobierno francés para ser enviada al Emperador de Marruecos, ha salido de Blidah, dirigiéndose á Uxda. En este mismo punto se encuentran los miembros de la misión francesa de Marruecos.

Estos militares están encargados de la instrucción de las tropas regulares marroquíes.



## Consejo de Guerra

Anteayer se celebró el Consejo de Guerra de oficiales generales para ver y fallar la causa instruida con motivo del desgraciado accidente ocurrido en el fuerte de Rostrogordo, y que costó la vida al soldado de Melilla 1, Juan Gómez.

El ministerio fiscal estuvo representado por el ilustrado teniente Auditor de primera D. Adolfo Valle Espinosa, quien solicitó, en mesurada y castiza acusación, se considerara el hecho de autos como homicidio por imprudencia temeraria, ó como simple imprudencia.

El comandante de Infantería D. Ildefonso Pastor, defensor del teniente de Artillería Don. M. G. autor inconsciente del hecho de autos, en brillante y razonada defensa, demostró al tribunal que no existía ni la simple imprudencia, citando en su apoyo el dictamen de la Junta facultativa del Parque de Artillería y numerosas sentencias del Tribunal Supremo, y solicitó la absolución para su patrocinado.

La sentencia no será conocida hasta que recaiga la aprobación de la autoridad judicial.

## NOTICIAS

### Fuga frustrada

Una muchacha de catorce años de edad, habitante con su padre y madrastra en la Cañada del Carmen, causada de los malos tratos á que dice era sometida, intentó fugarse del domicilio paterno. A este efecto, se puso de connivencia con tres moros, y con ellos se dirigió camino de los límites.

Un cazador llamado Cayetano Cabrera, extrañado de ver á la muchacha con los rifeños, se acercó al grupo y consiguió frustrar los planes de la joven, no sin antes tener que hacer un disparo al aire para imponerse á los moros.

Sin la oportuna intervención del cazador, la joven estaría á estas horas en el fronterizo campo.

Las autoridades intervienen en el asunto.

### Pérdida

La persona que haya extraviado un cuello bordado de niña, pueda reclamarlo en la casa del Teniente coronel D. Enrique Muñoz, sita en el Buen Acuerdo.

### Junta

Para ultimar detalles relacionados con las fiestas, celebró el lunes sesión la comisión de festejos.

Hoy á las cuatro celebrará sesión la Junta de Arbitrios.

### De viaje

Ayer marcharon; D. Fernando Bandín, señora é hijos, los alumnos de la Academia de Artillería D. Manuel y D. Francisco.

El alumno de la de Caballería D. Vicente Fernández Heredia.

Los habilitados Sres. Orbaneja y Muñoz.

Señora é hijo de D. José Viñas, y otras muchas personas más cuyos nombres no recordamos.

## Las corridas de feria

Entre los aficionados reina mucha animación con motivo de las corridas que se proyectan celebrar durante la feria.

El público desea, con justificada razón, ver en nuestro circo novilleros de fama y toros de ganaderías españolas.

Tan grande es el entusiasmo y tanta la expectación del público, que no es aventurado asegurar, que si el popular empresario don Mariano Fernández se decide á traer al diestro Morenito de Algeciras ú otro espada de su categoría y cinco toros por lo menos de ganadería conocida, la gente hará un sacrificio y llenará la plaza el día de la corrida.

## Citación judicial

Hemos recibido citación del Juzgado permanente de esta plaza para hacerle entrega de las carteritas que dijimos tener en nuestro poder al dar cuenta del tino, de que el hebreo David Elguir hizo víctima al moro Aben-Selan.

Ayer cumplimentamos el mandato judicial

## Toros

Para el domingo próximo se prepara una magnífica corrida de cuatro toros, que serán muertos á estoque por el aplaudido novillero sevillano Francisco Castuera (a) Fatiga y el aventajado Soldadito Chico, que tantos aplausos ha cosechado en las corridas últimas verificadas en este circo taurino.

**Helados** tan finos y exquisitos como los del **DI-VAN ESPAÑA**, no los encontrará el público en otro establecimiento.

## Telegramas

De nuestro corresponsal Sr. Almodovar

(Prohibida la reproducción.)

### Las reformas de Agricultura

S. M. el Rey ha firmado el decreto modificando los servicios del ministerio de Agricultura

Las reformas comenzarán á regir en primero de Octubre, y como consecuencia de ellas, en dicha fecha darán comienzo los trabajos de cuarenta obras públicas.

### Rey que abdica

En Viena se afirma con insistencia que en el próximo mes de Noviembre abdicará el Emperador Francisco José

### Can bios

Paris vista	37.40
Londres	34.52

**El viaje del Rey—Indicaciones de un alcalde.—Comisión barcelonesa**

El alcalde de Zaragoza ha indicado la conveniencia de que S. M. el Rey haga su entrada en la ciudad á caballo

En la capital de Aragón, visitará á D. Alfonso, para ofrecerle sus respetos, una comisión de importantes elementos barceloneses.

**Arrestos y traslados desmentidos**  
Oficialmente se ha desmentido el

arresto y traslado de varios oficiales de la guarnición de San Sebastián.

### La rendición de Tazza

Dicen que las tropas imperiales que se encontraban en Tazza se han rendido, por carecer de víveres. Se añade que los rebeldes saquearon la ciudad, causando numerosas bajas á las fuerzas leales.

**La insurrección macedónica.—Aumenta la insurrección—Tren volado—Continúan los degüellos**

Según datos oficiales, 17.000 turcos operan en Macedonia

La insurrección extiéndose por todo el territorio.

Telegrafian de Andrinópolis, que durante un combate librado entre insurrectos y turcos, aquellos volaron un tren militar que conducía 250 soldados turcos.

Continúa la uatanza en distintas poblaciones, siendo la mayoría de las víctimas mujeres y niños griegos y búlgaros

Los turcos han destruido muchas aldeas, incendiando los edificios y entregándose á toda clase de excesos.

La situación se agrava por momentos, siendo de todo punto necesario la intervención de las potencias.

### Incendios

En Budapest, un violento incendio ha destruido los importantes almacenes de Goldberg

A consecuencia de la catástrofe se han registrado trece muertos y diez y seis heridos

En la Habana ha sido reducida á cenizas por un violento incendio, la fábrica de Tabacos Susini.

### Consejo extraordinario

Para resolver algunos asuntos urgentes, se ha reunido el Consejo de ministros

Examinada la causa instruida contra el condestable Guzmán, que en Cartajena dió muerte al comandante Armario, se acordó denegar el indulto.

Se convino en que el cupo para el reemplazo actual, sea de 60.000 hombres.

Después se resolvieron varios expedientes de escaso interés general

## Anuncio

Se alquilan para portales de tienda, los hoy pisos á la calle, en la casa núm. 7, General Margallo

Para su ajuste, calle de la Iglesia, núm. 3

**Se vende** un magnífico piano Informarán, Iglesia núm. 2.



## Henrique Rodríguez

Profesor de solfeo, armonia piano y canto  
DISCIPULO DEL  
CONSERVATORIO DE MADRID

### Clases á domicilio

Se hace cargo de organizar y tocar en conciertos, voladas y bailes, y de toda clase de trabajos musicales, así como arreglos, copias y transporte. Recibe órdenes en Florentina, 2

## El Regulador

Gran bazar de géneros, muebles y sastrería  
de Antonio Irigoyen

Este establecimiento tiene el gusto de manifestar han llegado géneros de temporada, su venta por metros y al contado, hallándose situado en la planta alta del Edonato, y en la planta baja existe un almacén de muebles á precios económicos, pero fijos, siendo la venta de los mismos al contado y á seis meses plazo. En el mismo local de los muebles se ha montado una sastrería, donde existen muestrarios de temporada á disposición de aquellas personas que deseen verlos, y precios de treinta pesetas en adelante, corte esmerado y pronta confección.

Especialidad en uniformes del Ejército de todas las Armas é Institutos.

## Casa de Cabo

### Aviso

En este acreditado establecimiento, se acaba de recibir una partida de exquisito baco ao Canario, sin espinas, que recomendamos al público. También ha llegado el queso manchego legítimo, y los jamones andorranos, sin piel ni tocino.

## Quien no lea este anuncio se perjudica

Para vestir con gusto y elegancia, para obtener positivas ventajas en las compras.

EL GRAN BAZAR  
DE LA

## Estrella Oriental

El gran surtido que esta importante casa acaba de recibir en géneros para trajes de caballero, hace que los precios sean muy económicos

Para regalos, tiene el Bazar un maravilloso surtido en objetos de fantasía

26 SAN MIGUEL 26

## Humores

¡Herpéticos! ¡Escrofulosos!

Lós que teneis la sangre viciada y vuestro sudor os excoria y produce erupciones en la piel, tomad el

**AZUFRE LIQUIDO**

del Dr. TERRADES

que purifica la sangre, y os curareis. Para uso externo emplead la POMADA DE AZUFRE LIQUIDO del mismo autor.

Véndese en Farmacias

Depósito en Barcelona, Universidad, 2

## Mil pesetas al que presente Cápsulas de

Sándalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 3, Farmacia.

**BARCELONA**

## Clases de Idiomas

El día 15 del actual dieron principio por un Capitán de Artillería profesor de Inglés, Alemán y Francés, por métodos modernos y especiales.

Clases especiales para señoras.

Repaso de latin para la 2.ª enseñanza.

Tertulias para alumnos que ya estén adelantados, y deseen practicar.

En la redacción de este diario informarán.

## GRAN HOTEL ALHAMBRA

MALAGA

CALLE DE LARIOS

Hermosas habitaciones

Excelente cocina

Precios reducidos

Propietario: D. Abelardo Guillen

INTERESANTE SU LECTURA A LAS FAMILIAS

## Elixir Callol

TONICO GENERAL DEL ORGANISMO

Reconstituyente natural y digestivo

de primer orden.

REMEDIO EFICAZ

CONTRA LA

## Debilidad nerviosa ó Neurastenia

En todas sus manifestaciones

USADO ADEMAS CON GRAN EXITO en el raquitismo ó crecimiento defectuoso de los niños, en las dispepsias ó dificultad de digerir; en la anemia ó pobreza de sangre, en la clorosis ó palidez del rostro; en las convalecencias y en todos los estados de debilidad general,

Folleto de EL TELEGRAMA DEL RIF (82)

## Los Asesinos

—Vaya, Gabriela: ya que me has ayudado á traer al cepo á ese inocente, déjame desplumarlo á mi gusto.

Y con encantadora «hombria de bien» concluyó:

—Al fin y al cabo para quien trabajo yo bebé?

Más pronto ó más tarde, los tres ó cuatro millones que le habré timado á ese imbécil no vendrán á juntarse, después de mi muerte, á los treinta ó cuarenta mil francos de renta que César te habrá aportado? Yo mato así dos pájaros de un tiro y tu serás á la larga quien se aproveche de la carambola.

—¿No es Baturel cuatro veces más rico que Desormauy?—insistió Gabriela á quien pare-

cia seducirle poco la perspectiva que su padre acababa de dejarle entrever.

—Si cuatro veces...lo menos.

Mlle Cambart movió la cabeza y dijo con tono decidido:

—Razon de más para que yo le agarre. Más vale pajarero en mano que ciento volando.

Esta respuesta encolerizó al bolsista, que contestó:

—Nada de eso, hija mía. Es preciso no entrometerse en los negocios de papá y dejarle ese jabali, que se ha reservado.

—¿Quiero ser rica!—balbuceo ansiosamente la joven.

—Y lo serás... más tarde... después que yo. No han de enterrarme con mis escudos.

—No habrá caso, porque los habreis gastado de antemano. Han pasado ya tantos millones por vuestras manos y os habeis dado tal maña para gastarlos, que no quiero que pongáis la mano en la fortuna de Baturel y quiero poseerla yo; yo sola.

—¿Sin pedirle permiso á papá?—preguntó socarronamente.

—Sin pedirle permiso á nadie.

Esta breve y audáz respuesta que hubiera desesperado á cualquier otro padre, produjo tal risa al vividor que se le saltaron las lágrimas.

—¡Pim, pam; pum! ¡Vean ustedes como se levantan barricadas, y se amotina la gente contra la autoridad paterna!

Y serotoreía alegremente, ahogándose por la risa, que apenas oyó á su hija contestarle.

—Los únicos que tienen derecho á invocar la autoridad paterna son los que han sabido adquirirla con la solicitud y la ternura prodigada á sus hijos. Vos no sois de esos... Vuestra despreocupación egoísta me ha dejado siempre en un aislamiento donde se han desarrollado mis malos instintos que vuestro cuidado y vigilancia hubiera podido combatir.

—¡Divino, divino! ¡El mando al revés! Aho-



## GRAN FOTOGRAFÍA DEL POLÍGONO

Sucursal de la establecida en la calle de San Miguel núm. 3.

Para mayor comodidad del público se ha montado esta sucursal, y en ella se harán toda clase de trabajos, en igualdad de precios y condiciones que los efectuamos en la Plaza.

NO OLVIDAR LAS SEÑAS

Polígono número 28 (Casa del Sr. Botella).

## La Estrella Oriental

Precio fijo.—David J. Melul.—Precio fijo.

26 \* SAN MIGUEL \* 26

Gran bazar de novedades. Completo y variado surtido en muebles de todas clases. Loza y cristal. Bateria de cocina en hierro con porcelana. Géneros de todas clases. Extenso y variado surtido en caprichos propios para regalos.

Perfumería de las mejores marcas, lampistería espejos y cuadros, Gran surtido en coronas fúnebres, papel y útiles de escritorio, encajes cintas, agremanes aplicaciones de idem, rasos, gasas, tulés, sedas y guantes de todas clases; abanicos y sombrillas, sombreros y gorras para caballeros y niños.

NOTA.—Continuamente está recibiendo los géneros de la presente temporada, entre los cuales hay un magnífico surtido de mantillas desde diez pesetas, y bonita colección de libros de misa y rosarios de todas clases, que se realizarán á precios baratísimos.

También han llegado magníficos surtidos en lanas y alpacas negras y en colores, propias para vestidos de señora y trajes de caballero.

El que mire por sus intereses antes de comprar en otro lugar que visite este establecimiento.

26, SAN MIGUEL 26.

### Academia de Taquigrafía

BAJO LA DIRECCION  
DEL

CAPITAN DE INFANTERIA

Don José Martínez de Castilla

Profesor de esta asignatura

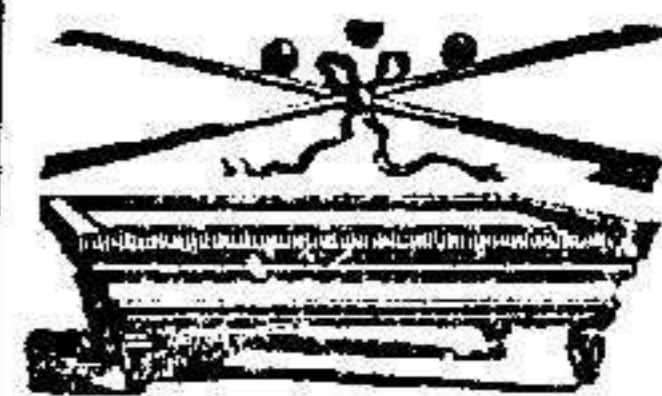
Este importantísimo arte, se aprende en tres ó cuatro meses, sin necesidad de estudio, más que las explicaciones del profesor, pudiéndose escribir de 150 á 180 palabras por minuto, con la práctica continuada. Precio convencional.

**Domicilio:**

General Margallo, número 3, bajo, derecha.

### EL ESTREÑIMIENTO

Se combate con los Confites Cotidianos "SUN" que sin causar irritación ni dolor, producen una deposición natural diaria y despiertan el apetito, despejan la inteligencia desalojan la bilis y tonifican el organismo.—1 peseta por caja en farmacias, y por mayor, G. García, F. Gayoso en Madrid, y en Barcelona, Rambla Flores, 4.



Gran fábrica

DE  
Mesas de billar

De la Vda. é Hijas

ALEJO AMORÓS De Barcelona

VENTAS Á PLAZOS Y AL CONTADO

Paños, bolas, tacos y demás accesorios. Para más detalles dirijanse á D. David J. Melul, representante exclusivo en ésta plaza.

### GUÍA DE LA SALUD

Remedios MUYOÑOS

Para la sangre, vejiga, catarro, estreñimiento torrestriado, garrotillo, dispepsia, contra la diarrea, la fiebre, fiebres palúdicas, enfermedades de las Dama, dolores de cabeza, mal de corazón, cistitis, hígado, nervios, neuralgia, reumatismo, tos, ferina, leucorrea, in quento para las lombrices, las hemorroides, para la sífilis, etc. etc. cara y cutis, remedio para la garganta inflamada contra el asma y enfermedades del pecho.

Acaban de recibirse un variado surtido en perfumería polvos y jabones. Precios baratísimos.

Farmacia LA FÉ, S. Miguel.

## La "Moda,"

ZAPATERIA  
DE

Miguel Alcaraz

Calzado á la venta. También se confecciona á la medida, á precios económicos.

Venta de curtidos y taller de corte apurados

JARDINE 72

## LA AFRICANA

GRAN FABRICA DE GASEOSAS

Refrescos higiénicos confeccionados en moderna maquinaria que acaba de montar esta casa.

A todas horas servimos gaseosas de limón, piña, zarzaparrilla, naranja y otras frutas.

Magnífico Restaurant  
San Miguel.—Fonda Africana

## Pianos

Se venden al contado y á plazos de los mejores marcas nacionales y extranjeras. También se alquilan. Se venden cuerdas de violín, pianos, guitarras y partituras de todas clases.

FILARMONICA.—MANTELETE